

Os erros do português que já se desenrasca

Ficha 3 de 3 · Ficha 3 · gerúndio ou infinitivo: used to, look forward to e difficulty · frases com dois erros ao mesmo tempo e o uso correto de cada falso amigo

LA REGLA

A este nível o problema já não é a estrutura: é que o português tem tempos verbais que parecem ingleses e não são, e uma série de palavras que se leem igual e significam outra coisa.

¡Ojo! — el fallo típico. «I already ate» em vez de «I've already eaten». Como o português reserva «tenho comido» para o repetido, o present perfect inglês usa-se a menos, não a mais.

1

Thank you for your to the team over these two years.

2

She is very to criticism; be careful how you say it.

☐ sensitive ☐ sensible ☐ sensible ☐ sensitived

3

I'll phone you as soon as I at the hotel.

☐ arrive ☐ will arrive ☐ am arriving ☐ would arrive

4

I'm looking forward to you next week.

5

The police still looking for the driver.

☐ are ☐ is ☐ has ☐ was

6

I have difficulty in front of a big group.

7 Esta frase tem um erro. Escreve-a bem.

I work in this company since 2020.

8 Esta frase tem um erro. Escreve-a bem.

He said me that he would arrive late.

9 Esta frase tem um erro. Escreve-a bem.

The dinner was exquisite: the fish tasted of soap.

.....

10 Esta frase tem DOIS erros. Escreve-a bem.

I couldn't attend the phone because I was

discussing about the budget.

11 Esta frase tem DOIS erros. Escreve-a bem.

Eventually I take the bus, but I pretend to buy a car

next year.

12 Esta frase tem DOIS erros. Escreve-a bem.

I already sent the email and I'm looking forward to

receive your answer.

13 Esta frase tem DOIS erros. Escreve-a bem.

The police is investigating, and I assume the role of

spokesperson.

14

Which sentence is correct?

☐ I have been studying English for six years.

☐ I study English since six years.

☐ I am studying English since six years ago.

☐ I have studied English since six years.

15

There was a on the door saying

the shop was closed.

16

....., after three months of talks, they signed the contract.

☐ Eventually ☐ Occasionally ☐ Actually

☐ At the end

Os erros do português que já se desenrasca

Soluciones · ficha 3 de 3

Recorta o dobra esta página antes de dar la ficha.

- 1 Thank you for your commitment to the team over these two years.
- 2 She is very sensitive to criticism; be careful how you say it.
- 3 I'll phone you as soon as I arrive at the hotel.
- 4 I'm looking forward to seeing you next week.
- 5 The police are still looking for the driver.
- 6 I have difficulty speaking in front of a big group.
- 7 I work in this company since 2020. → I have worked in this company since 2020.
- 8 He said me that he would arrive late. → He told me that he would arrive late.
- 9 The dinner was exquisite: the fish tasted of soap. → The dinner was strange: the fish tasted of soap.
- 10 I couldn't attend the phone because I was discussing about the budget. → I couldn't answer the phone because I was discussing the budget.
- 11 Eventually I take the bus, but I pretend to buy a car next year. → Occasionally I take the bus, but I intend to buy a car next year.
- 12 I already sent the email and I'm looking forward to receive your answer. → I have already sent the email and I'm looking forward to receiving your answer.
- 13 The police is investigating, and I assume the role of spokesperson. → The police are investigating, and I am taking on the role of spokesperson.
- 14 Which sentence is correct? → I have been studying English for six years.
- 15 There was a notice on the door saying the shop was closed.
- 16 Eventually, after three months of talks, they signed the contract.
- 17 I have difficulty to explain me in English when I will speak in public. → I have difficulty expressing myself in English when I speak in public.